

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Forta Sp. z o.o.

Žalovaný: Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

Předběžné otázky

Má být čl. 1 bod 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů⁽¹⁾ vykládán tak, že k „technickým předpisům“, jejichž návrhy musí být podle čl. 8 odst. 1 této směrnice sděleny Komisi, patří právní předpis, který zakazuje prodloužení povolení k činnosti v oblasti automatizovaných her s nízkými výhrami?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů (Úř. věst. L 204, s. 37) ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/48/ES ze dne 20. července 1998, kterou se mění směrnice 98/34/ES o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů (Úř. věst. L 217, s. 18).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem (Česká republika) dne 11. května 2011 — Star Coaches s. r. o. v. Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Věc C-220/11)

(2011/C 219/10)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Nejvyšší správní soud

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Star Coaches, s. r. o.

Žalovaný: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Předběžné otázky

- 1) Vztahuje se článek 306 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty⁽¹⁾ pouze na plnění poskytnutá cestovními kanceláři konečným spotřebitelům cestovní služby (cestujícími), nebo i na plnění poskytnutá jiným osobám (zákazníkům)?
- 2) Je nutno považovat za cestovní kancelář pro účely článku 306 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty přepravní společnost, která pouze zajišťuje přepravu osob tím, že poskytuje autobusovou přepravu cestovními kancelářím (nikoli přímo cestujícími), a neposkytuje žádné další služby (ubytování, informace, konzultace apod.)?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelny Sąd Administracyjny (Polská republika) dne 13. května 2011 — BGŻ Leasing Sp. z o.o. v. Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

(Věc C-224/11)

(2011/C 219/11)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: BGŻ Leasing Sp. z o.o.

Odpůrce: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 2 odst. 1 písm. c) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že služba pojištění předmětu leasingu a leasingová služba musí být považovány za samostatné služby, nebo je třeba je považovat za jedinou a složenou celkovou leasingovou službu?
- 2) V případě odpovědi na první otázku v tom smyslu, že službu pojištění předmětu leasingu a leasingovou službu je třeba považovat za samostatné služby, musí být čl. 135 odst. 1 písm. a) ve spojení s článkem 28 směrnice 2006/112/ES vykládán v tom smyslu, že služba pojištění předmětu leasingu je osvobozena od daně, pokud leasingový pronajímatel pojistí předmět leasingu a přenese náklady na toto pojištění na leasingového nájemce?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, s. 1.

Kasační opravný prostředek podaný dne 20. května 2011 Caixa Geral de Depósitos S.A. proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 3. března 2011 ve věci T-401/07, Caixa Geral de Depósitos v. Komise

(Věc C-242/11 P)

(2011/C 219/12)

Jednací jazyk: portugalština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Caixa Geral de Depósitos, S.A. (CGD) (zástupce: N. Ruiz, abogado)